

BESCHLÜSSE 2021
DELIBERE 2021

Nr.+ Datum N. + Data	Organ Organo	Beschreibung Descrizione
Nr. 1 vom/del 03.03.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Liquidierung laufender Ausgaben; Liquidazione delle spese correnti;
Nr. 2 vom/del 03.03.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Genehmigung der Überstunden des Personals betreffend das Jahr 2020; Approvazione delle ore straordinarie del personale relative all'anno 2020;
Nr. 3 vom/del 03.03.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Liquidierung der Sitzungsgelder für das Jahr 2020; Liquidazione delle indennità di carica per l'anno 2020;
Nr. 4 vom/del 03.03.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Ratifizierung der Vergabe der Versicherungen des Bonifizierungskonsortiums; Ratifica dell'affidamento delle assicurazioni del Consorzio di Bonifica;
Nr. 5 vom/del 03.03.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Verlängerung von Konzessionen, welche im Laufe des Jahres 2021 verfallen; Proroga di concessioni in scadenza nel corso dell'anno 2021;
Nr. 6 vom/del 03.03.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Genehmigung von Konzessionen; Approvazione di concessioni;
Nr. 7 vom/del 03.03.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Konzession für die Besetzung einer Fläche von 1537 m ² der G.p. 2756/1 K.G. Salurn; Concessione per l'occupazione di 1537 m ² della p.f. 2756/1 c.c. Salorno;

Nr. 8 vom/del 03.03.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Pachtverträge des Bonifizierungskonsortiums – Eintritt von Familienmitgliedern in bestehende Pachtverhältnisse; Contratti di affitto del Consorzio di Bonifica – subingresso di familiari in affittanze in essere;
Nr. 9 vom/del 03.03.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Ausarbeitung der Konsortialbeiträge und Konzessionsgebühren für das Jahr 2021; Predisposizione dei contributi consortili e dei canoni di concessione per l'anno 2021;
Nr. 10 vom/del 03.03.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Erstellung der Jahresabschlussrechnung des Finanzjahres 2020; Predisposizione del bilancio consuntivo per l'esercizio finanziario 2020;
Nr. 11 vom/del 03.03.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Umbau und energetische Sanierung des Hauptsitzes des Bonifizierungskonsortiums „Gmund-Salurn“ auf der B.p. 330 KG Neumarkt – Genehmigung von Weitervergaben; Ristrutturazione e risanamento energetico della sede centrale del Consorzio di Bonifica “Monte-Salorno” sulla p.ed 330 c.c. Egna – Approvazione di subappalti;
Nr. 12 vom/del 03.03.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Genehmigung einer Konvention mit der Agentur für Bevölkerungsschutz für die Instandhaltung der Etschdämme in unserem Einzugsgebiet für die Jahre 2021 bis 2025; Approvazione di una convenzione con l'agenzia per la protezione civile per la manutenzione degli argini del fiume Adige all'interno del nostro comprensorio per gli anni 2021-2025;
Nr. 13 vom/del 10.03.2021	Delegiertenrat Consiglio dei Delegati	Festlegung der Konsortialbeiträge zu Lasten der Konsortialmitglieder für das Finanzjahr 2021; Determinazione dei contributi consortili a carico dei consorziati per l'esercizio finanziario 2021;
Nr. 14 vom/del 10.03.2021	Delegiertenrat Consiglio dei Delegati	Genehmigung von Konzessionsgebühren für das Finanzjahr 2021; Approvazione dei canoni di concessione per l'esercizio finanziario 2021;
Nr. 15 vom/del 10.03.2021	Delegiertenrat Consiglio dei Delegati	Festlegung der Beiträge für Rückvergütung institutioneller Tätigkeiten für das Jahr 2021; Determinazione dei contributi per il rimborso di attività istituzionali per l'anno 2021;
Nr. 16 vom/del 10.03.2021	Delegiertenrat Consiglio dei Delegati	Genehmigung der Abschlussrechnung 2020; Approvazione del bilancio consuntivo 2020;

Nr. 17 vom/del 10.03.2021	Delegiertenrat Consiglio dei Delegati	Genehmigung des Bilanzausgleiches 2021; Approvazione dell'assestamento di bilancio 2021;
Nr. 18 vom/del 10.03.2021	Delegiertenrat Consiglio dei Delegati	Genehmigung des Dreijahresprogrammes der öffentlichen Arbeiten und des Zweijahresprogrammes der Beschaffungen von Lieferungen und Dienstleistungen – Jahr 2021; Approvazione del programma triennale dei lavori pubblici e del programma biennale degli acquisti di forniture e servizi – anno 2021;
Nr. 19 vom/del 12.05.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Liquidierung laufender Ausgaben; Liquidazione delle spese correnti;
Nr. 20 vom/del 12.05.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Ernennung des Verfahrensverantwortlichen im Sinne des Art. 6 des L.G. 16/2015 für die Vergabe von Aufträgen des Bonifizierungskonsortiums „Gmund-Salurn“; Nomina del responsabile del procedimento ai sensi dell'art. 6 della L.P. 16/2015 per gli affidamenti del Consorzio di Bonifica “Monte-Salorno”;
Nr. 21 vom/del 12.05.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Umbau und energetische Sanierung des Hauptsitzes des Bonifizierungskonsortiums „Gmund-Salurn“ auf der Bp 330 KG Neumarkt – Ratifizierung von Weitervergaben; Ristrutturazione e risanamento energetico della sede centrale del Consorzio di Bonifica “Monte-Salorno” sulla p.ed. 330 c.c. Egna – Ratifica di subappalti;
Nr. 22 vom/del 12.05.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Umbau und energetische Sanierung des Hauptsitzes des Bonifizierungskonsortiums „Gmund-Salurn“ auf der Bp 330 KG Neumarkt – Genehmigung von Baufortschritten; Ristrutturazione e risanamento energetico della sede centrale del Consorzio di Bonifica “Monte-Salorno” sulla p.ed. 330 c.c. Egna – Approvazione di stati di avanzamento lavori;
Nr. 23 vom/del 12.05.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Umbau und energetische Sanierung des Hauptsitzes des Bonifizierungskonsortiums „Gmund-Salurn“ auf der Bp 330 KG Neumarkt – Vergabe der Lieferung von dezentralen Lüftungsgeräten an die Firma Havoklima GmbH; Ristrutturazione e risanamento energetico della sede centrale del Consorzio di Bonifica “Monte-Salorno” sulla p.ed. 330 c.c. Egna – Affidamento della fornitura di impianti di areazione decentrali alla ditta Havoklima Srl;

Nr. 24 vom/del 12.05.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Umbau und energetische Sanierung des Hauptsitzes des Bonifizierungskonsortiums „Gmund-Salurn“ auf der B.p 330 KG Neumarkt – Vergabe der Lieferung von Beleuchtungskörpern und elektronischen Anlagen an die Firma Elektro Bachmann GmbH; Ristrutturazione e risanamento energetico della sede centrale del Consorzio di Bonifica “Monte-Salorno” sulla p.ed. 330 c.c. Egna – Affidamento della fornitura di corpi illuminatori ed impianti elettronici alla ditta Elektro Bachmann Srl;
Nr. 25 vom/del 21.07.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Liquidierung laufender Ausgaben; Liquidazione delle spese correnti;
Nr. 26 vom/del 21.07.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Umbau und energetische Sanierung des Hauptsitzes des Bonifizierungskonsortiums „Gmund-Salurn“ auf der B.p 330 KG Neumarkt – Ratifizierung von Weitervergaben; Ristrutturazione e risanamento energetico della sede centrale del Consorzio di Bonifica “Monte-Salorno” sulla p.ed. 330 c.c. Egna – Ratifica di subappalti;
Nr. 27 vom/del 21.07.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Umbau und energetische Sanierung des Hauptsitzes des Bonifizierungskonsortiums „Gmund-Salurn“ auf der B.p 330 KG Neumarkt – Genehmigung von Baufortschritten; Ristrutturazione e risanamento energetico della sede centrale del Consorzio di Bonifica “Monte-Salorno” sulla p.ed. 330 c.c. Egna – Approvazione di stati di avanzamento lavori;
Nr. 28 vom/del 21.07.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Projekt für die Errichtung einer neuen Fassung der Beregnungsanlage Czalfai entlang des Trudnerbaches in der K.G. Montan – Festlegung der Kriterien für die Ausschreibung der Arbeiten; Progetto per la costruzione di una nuova presa per l’impianto irriguo Czalfai lungo il Rio di Trodena in c.c. Montagna – determinazione dei criteri per l’appalto dei lavori;
Nr. 29 vom/del 21.07.2021	Delegiertenrat Consiglio dei Delegati	Genehmigung einer ordentlichen Steuerrolle zu Lasten jener Konsortialmitglieder, welche den Beitrag des Jahres 2020 nicht entrichtet haben; Approvazione di un ruolo ordinario a carico dei consorziati che non hanno pagato il contributo consortile dovuto per l’anno 2020;
Nr. 30 vom/del 21.07.2021	Delegiertenrat Consiglio dei Delegati	Genehmigung des Projektes für den Austausch von elektronischen Apparaturen des Schöpfwerkes von Salurn; Approvazione del progetto per la sostituzione di apparecchiature elettroniche relative all’impianto idrovoro di Salorno;

Nr. 31 vom/del 14.09.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Organisationsmodell laut GVD Nr. 231/2001 – Vorstellung und Genehmigung des Jahresberichtes des Aufsichtsorganes; Modello di organizzazione ai sensi del D.Lgs. 231/2001 – Presentazione ed approvazione della relazione annuale da parte dell’Organo di vigilanza;
Nr. 32 vom/del 14.09.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Liquidierung laufender Ausgaben; Liquidazione delle spese correnti;
Nr. 33 vom/del 14.09.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Projekt für die Errichtung einer neuen Fassung der Beregnungsanlage Czalfai entlang des Trudnerbaches in der K.G. Montan – Vergabe der Arbeiten; Progetto per la costruzione di una nuova presa per l’impianto irriguo Czalfai lungo il Rio di Trodena in c.c. Montagna – Affidamento dei lavori;
Nr. 34 vom/del 14.09.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Umbau und energetische Sanierung des Hauptsitzes des Bonifizierungskonsortiums „Gmund-Salurn“ auf der B.p 330 KG Neumarkt – Genehmigung von Baufortschritten; Ristrutturazione e risanamento energetico della sede centrale del Consorzio di Bonifica “Monte-Salorno” sulla p.ed. 330 c.c. Egna – Approvazione di stati di avanzamento lavori;
Nr. 35 vom/del 25.11.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Liquidierung laufender Ausgaben; Liquidazione delle spese correnti;
Nr. 36 vom/del 25.11.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Umbau und energetische Sanierung des Hauptsitzes des Bonifizierungskonsortiums „Gmund-Salurn“ auf der B.p 330 KG Neumarkt – Genehmigung von Baufortschritten; Ristrutturazione e risanamento energetico della sede centrale del Consorzio di Bonifica “Monte-Salorno” sulla p.ed. 330 c.c. Egna – Approvazione di stati di avanzamento lavori;
Nr. 37 vom/del 25.11.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Festlegung der Kriterien für die künftige Vermietung der Wohnung am Hauptsitz des Bonifizierungskonsortiums „Gmund-Salurn“ auf der B.p. 330 K.G. Neumarkt; Determinazione dei criteri per il futuro affitto dell’abitazione presso la sede centrale del Consorzio di Bonifica “Monte-Salorno” sulla p.ed 330 c.c. Egna;
Nr. 38 vom/del 25.11.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Vergabe von Einrichtungsgegenständen für den Verwaltungssitz; Affidamento della fornitura di mobili per la sede amministrativa;

Nr. 39 vom/del 25.11.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz – Bericht über die aktuelle Situation; Sicurezza e salute sul posto di lavoro – Relazione sulla situazione attuale;
Nr. 40 vom/del 25.11.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Erstellung des Haushaltsvoranschlages für das Finanzjahr 2022; Redazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022;
Nr. 41 vom/del 25.11.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Umbau und energetische Sanierung des Hauptsitzes des Bonifizierungskonsortiums „Gmund-Salurn“ auf der B.p 330 KG Neumarkt – Ratifizierung von Weitervergaben; Ristrutturazione e risanamento energetico della sede centrale del Consorzio di Bonifica “Monte-Salorno” sulla p.ed. 330 c.c. Egna – Ratifica di subappalti;
Nr. 42 vom/del 25.11.2021	Delegiertenrat Consiglio dei Delegati	Haushaltsvoranschlag 2021 – Genehmigung von Bilanzänderungen und Fondsumbuchungen; Bilancio di previsione 2021 – Approvazione di variazioni di bilancio e storno di fondi;
Nr. 43 vom/del 25.11.2021	Delegiertenrat Consiglio dei Delegati	Genehmigung des Haushaltsvoranschlages für das Finanzjahr 2022; Approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022;
Nr. 44 vom/del 25.11.2021	Delegiertenrat Consiglio dei Delegati	Genehmigung des aktualisierten Dreijahresplanes zur Korruptionsprävention 2022-2024; Approvazione del piano triennale di prevenzione della corruzione aggiornato 2022-2024;
Nr. 45 vom/del 25.11.2021	Delegiertenrat Consiglio dei Delegati	Becken Porzengraben: Neue Klassifizierung der G.p.en 154/2, 173/1, 173/2, 175, 194/1, 194/2, 199, 200, 202, 205, 209/2, 209/3, 209/4, 209/5, 209/12, 209/15 und 213/2 K.G. Salurn; Bacino fossa Porzen: Nuova classificazione delle p.f. 154/2, 173/1, 173/2, 175, 194/1, 194/2, 199, 200, 202, 205, 209/2, 209/3, 209/4, 209/5, 209/12, 209/15 e 213/2 c.c. Salorno;
Nr. 46 vom/del 25.11.2021	Delegiertenrat Consiglio dei Delegati	Bodenverbesserungskonsortium „St. Valentin“ Tramin – Erweiterung des Einzugsgebietes des Bonifizierungskonsortiums „Gmund-Salurn“; Consorzio di miglioramento fondiario “St. Valentin” Termeno – Ampliamento del comprensorio del Consorzio di Bonifica “Monte-Salorno”;

Nr. 47 vom/del 22.12.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Liquidierung laufender Ausgaben; Liquidazione delle spese correnti;
Nr. 48 vom/del 22.12.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Anstellung eines Saisonarbeiters für das Jahr 2022; Assunzione di un operaio avventizio per l'anno 2022;
Nr. 49 vom/del 22.12.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Vergabe der Lieferung von landwirtschaftlichem Treibstoff für das Jahr 2022; Affidamento della fornitura di carburante agricolo per l'anno 2022;
Nr. 50 vom/del 22.12.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Vergabe der Lieferung von Material für die Sanierung von Grabenböschungen – Jahr 2022; Affidamento della fornitura di materiale per il risanamento delle scarpate dei fossi – anno 2022;
Nr. 51 vom/del 22.12.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Vergabe des Dienstes der periodischen Wartungen und Reparaturen der landwirtschaftlichen Maschinen – Jahr 2022; Affidamento dell'incarico per la manutenzione periodica ed i lavori di riparazione delle macchine agricole – anno 2022;
Nr. 52 vom/del 22.12.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Genehmigung der Tausendsteltabelle „Stiege“ für die Aufteilung der Kondominiumspesen auf der B.p. 330 K.G. Neumarkt; Approvazione della tabella millesimale „scala“ inerente il riparto delle spese di condominio sulla p.ed 330 c.c. Egna;
Nr. 53 vom/del 22.12.2021	Verwaltungsrat Consiglio di Amministrazione	Genehmigung eines Mietvertrages mit dem Südtiroler Beratungsring für Obst- und Weinbau für die Vermietung von Büroräumen auf der B.p. 330 K.G. Neumarkt; Approvazione di un contratto di affitto con il Centro di consulenza per la frutti-viticultura per la locazione di uffici situati sulla p.ed. 330 c.c. Egna;